



# Orientaziun professionala



# Elements dal svilup da la cumpetenzas

<b>Champ da cumpetenzas</b>	OP.4	Planisaziun, realisaziun e documentaziun	
<b>Cumpetenzas</b>	2.	Las scolaras ed ils scolars san realisar lur pass planisads en vista a lur finamiras da scolaziun e preparar la midada.	renviaments
<b>Incumbensa dal 3. ciclus</b>	OP.4.2	Las scolaras ed ils scolars ...	
	3	a » san preparar ed organisar invistas independentas da professiuns e da scolaziuns resp. ir per sustegn (p.ex. fufragnadis).	<b>Stgalim da cumpetenzas</b>
		b » san reflectar ils resultats da las experienschas praticas ed ils feedbacks dals furmaturs da las professiuns e trair consequenzas.	
		c » san planisar la midada e san sa preparar specificamain per las novas pretensiuns da l'emprendissadi, da la scola cuntinuanta u da la soluziun da cuntinuaziun resp. tschertgar ulteriuras alternativas.	<b>Cumpetenzas da basa</b>

Ulteriuras infurmaziuns davart ils elements dal svilup da la cumpetenzas èn disponibilas en il chapitel *Survista*.

## Impressum

Editura:	Departement d'educaziun, cultura e protecziun da l'ambient dal Grischun
Tar quest document:	Plan d'instrucziun 21 Ediziun dals 15-03-2016
Maletg da la cuverta:	Iwan Raschle
Copyright:	Ils dretgs d'auturas e d'auturs ed ulteriurs dretgs da questa pagina d'internet ha la CDEP-T. Cun chargiar giu cuntegns (texts, maletgs, datotecas) da questa pagina d'internet na vegnan transferids nagins dretgs.
Internet:	gr-r.lehrplan.ch

## Cuntegn

---

Davart il modul	2
Impurtanza e finamiras	3
Infurmaziuns didacticass	4
Infurmaziuns davart la structura ed il cuntegn	6
OP.1 Profil da personalitad	7
OP.2 Vias da furmaziun, mund da professiun e da lavur	8
OP.3 Sa decider ed ir enturn cun difficultads	9
OP.4 Planisaziun, realisaziun e documentaziun	10

## Davart il modul

En il Plan d'instrucziun 21 servan ils plans d'instrucziun dals moduls a descriver incumbensas interdisciplinaras da la scola ed a garantir in svilup sistematic da las cumpetenzas per ina part centrala da questas incumbensas. Moduls han in budget da temp limità betg nuninterrut.

Sco ils plans d'instrucziun dals roms èn ils plans d'instrucziun dals moduls dividids en chapitels introductivs (impurtanza e finamiras, infurmaziuns didacticass, infurmaziuns davart la structura ed il cuntegn) ed en la preschentaziun dal svilup da las cumpetenzas.

Il plan d'instrucziun dal modul orientaziun professiunala differenziescha quatter champs da cumpetenza:

- *profil da personalitad*
- *vias da furmaziun, mund da professiun e da lavur*
- *sa decider ed ir enturn cun difficultads*
- *planisaziun, realisaziun e documentaziun*

Tar quests champs cuntegna il plan d'instrucziun dal modul ils svilupps da las cumpetenzas. Duas cumpetenzas èn descrittas en ils plans d'instrucziun dals roms tudestg sco era economia, lavur e tegnairchasa. Latiers na cuntegna il plan d'instrucziun dal modul nagin svilup da cumpetenzas, mabain ina survista cun renviaments als roms, en ils quals questas cumpetenzas vegnan instruidas.

Il chantun fixescha las structurass da temp e las disposiziuns organisatoricass da la scola per l'instrucziun en orientaziun professiunala.

---

## Impurtanza e finamiras

Tema central dal stgalim secundar I	L'orientaziun professiunala è in tema central sin il stgalim secundar I: En scola, parallelamain a la preparaziun da la midada ad ina scolaziun postobligatorica, elavuran ils giuvenils las premissas per tscherner lur finamira futura da furmaziun e da professiun.
Equivalenza da las vias da furmaziun	<p>L'instrucziun en orientaziun professiunala accumpogna ils giuvenils sin lur via en direcziun d'ina soluziun da cuntinuaziun sin il stgalim secundar II. Intermediada vegn l'equivalenza da la furmaziun professiunala e da la furmaziun che ha lieu mo en scola e la permeabilitad da l'entir sistem da furmaziun.</p> <p>Tut las scholaras ed ils scolars dal stgalim secundar I duain vegnir instruids en il sector da l'orientaziun professiunala. La finamira è quella che tut ils giuvenils èn abels da prender ina decisiun sapientiva per lur soluziun da cuntinuaziun sin il stgalim secundar II. L'instrucziun en orientaziun professiunala resguarda la situaziun individuala da las scholaras e dals scolars ed adattescha correspudentamain la purschida.</p>
Incumbensa cuminaivla	Sin la via a questa decisiun dovran ils giuvenils sustegn. Quest sustegn è ina incumbensa cuminaivla dals geniturs, da las instituziuns da furmaziun, da las cussegliaziun professiunala e da studi sco era da l'economia, e la scola populara ha incumbensa da coordinaziun impurtanta.
Process complex	La tscherna da furmaziun e da professiun è in process complex, en il qual vegn tschertgada la soluziun la pli realisabla tranter il profil individual dals interess e da las abilitads dals giuvenils ed il profil da las purschidas e da las esigenzas dal mund da furmaziun, da professiun e da lavur. La tscherna da l'emprima scolaziun sto vegnir vesida sco part d'ina planisaziun da carriera concepida a lunga vista, bain savend che alternativs e midadas èn pussaivlas e probablas.
S'occupar cun normas e caracteristicas	L'instrucziun en orientaziun professiunala promova tar ils giuvenils l'occupaziun cun sasezs, cun il mund da lavur, cun normas e caracteristicas specificas per las schlattainas, la societad e la cultura sco era cun discriminaziuns entaifer la societad.
Decisiun en il champ da tensiun	<p>Malgrà la permeabilitad dal sistem da furmaziun è la tscherna d'ina soluziun da cuntinuaziun decisiva per la carriera professiunala. La decisiun vegn prendida en ina fasa da grondas midadas fisicas e psichicas. Quai tant en la percepziun dals giuvenils sco era en la percepziun da lur ambient social.</p> <p>La decisiun individuala dals giuvenils ha lieu en il champ da tensiun tranter il singul uman, ses ambient social e la societad. In'orientaziun professiunala da success gida il giuvenil a tscherner la furmaziun e la professiun che corresponda il meglier pussaivel a ses giavischs ed a sias pussaivladads personalas, ma era a las aspectativas ed als basegns da l'ambient social e da la societad.</p>

## Infurmaziuns didacticass

L'orientaziun professiunala vegn instruida prioritarmain en il 3. ciclus. Decisiuns preliminaras vegnan dentant prendidas gia en il 2. ciclus (p.ex. gimnasi). Vi da cumpetenzas per l'orientaziun professiunala e vi da temas dal mund da professiun e da lavur vegni gia lavurà a partir dal 1. ciclus en il champ natira, uman e societad (vesair il champ *natira, uman e societad*, p.ex. champ da cumpetenza 6).

### Rolla da la persuna d'instrucziun e cumpetenza

Las cumpetenzas dal modul orientaziun professiunala vegnan tematisadas da quella persuna d'instrucziun che accumpogna en scola ils giuvenils en il process da furmaziun e da tscherna da professiun. La persuna d'instrucziun coordinescha il process da furmaziun e da tscherna da professiun e prenda l'iniziativa per collavurar cun las personas responsablas per l'educaziun sco era cun personas dal fatg entaifer ed ordaifer la scola, en spezial cun la cussegliaziun da professiun e da carriera. La persuna d'instrucziun surpiglia ina tenuta d'accumpagnament e sustegn. Quai vul dir ch'ella

- cusseglia ils giuvenils en lur process individual;
- promova l'agen svilup, uschia che decisiuns independentas daventan pussaivlas;
- porscha situaziuns d'experiencia ed agids da decisiun;
- tematisescha intschertezas;
- mussa alternativas;
- resguarda las differentas pretensiuns dal stgalim secundar II;
- e trametta eventualmain ils giuvenils tar personas dal fatg (p.ex. management da cas furmaziun professiunala).

I vegn recumandà da surdar a la persuna d'instrucziun da classa la responsabladad per l'orientaziun professiunala en scola. Ella enconuscha per regla il meglier las scolaras ed ils scolars e sa perquai sustegnair els a moda individuala e professiunala durant questa fasa pretensiunala.

### Pratica e cooperaziun

Il pli fitg profitan ils giuvenils da l'instrucziun, sch'i gartegia d'als laschar far experiencias che pledentan tant l'intellect sco era ils sentiments ed ils senns (inspeziuns, discurs cun glieud da professiun, fufagnadi e.u.v.). En cooperaziun cun partenaris entaifer ed ordaifer la scola survegnan els sustegn per ils emprims pass da lur carriera professiunala.

### Indipendenza e tenutas da lavur

L'orientaziun professiunala premetta la voluntad realistica da determinar sasez. Activitads dals giuvenils en scola ed ordaifer la scola che promovon la cumpetenza da tscherna da professiun ston vegnir sustegnidas. L'orientaziun professiunala presta uschia ina contribuiziun, per ch'ils giuvenils s'acquistan tenutas da lavur ed abilitads che permettian ad els da satisfacer a las pretensiuns respectivas dal mund da furmaziun, da professiun e da lavur, sco abilitad da supportar squitsch, prontezza da furnir prestaziuns, flexibilitad, punctualitad, quità e creativitat.

### Differenziaziun interna ed individualisaziun

En l'orientaziun professiunala ston ins partir dal stadi da svilup personal actual da las scolaras e dals scolars. La persuna d'instrucziun resguarda il stil d'emprender, il tempo d'emprender, la prontezza d'emprender e l'interess d'emprender da las scolaras e dals scolars. Ella applitgescha metodos individualisantas, sco per exempel portfolios, plans da promoziun u contracts d'emprender.

### Svilup da cumpetenzas

Sco en ils auters roms ha era il svilup da las cumpetenzas en orientaziun professiunala in decurs complex: Ils pass d'emprender èn individuals ed il process d'emprender n'è savens betg linear.

### Accents pertutgant cumpetenzas transversalas

Cumpetenzas transversalas vegnan acquistadas durant l'entir temp da la scola populara ed en tut ils roms. Questas cumpetenzas èn da gronda impurtanza per midar cun success al stgalim secundar II e ston vegnir promovidas correspondentamain era en orientaziun professiunala. Latiers tutgan cumpetenzas sco identifitgar e nizzegiar l'agen profil da personalitad u percepir e savair ir enturn

cun difficultads en il process da furmaziun e da tscherna da professiun. (Guardar era *Basas*, chapitel *Cumpetenzas transversalas*.)

---

**Giudicament e documentaziun**

En il process da furmaziun e da tscherna da professiun duain las scolaras ed ils scolars vegnir giuditgads a moda formativa.

Per las scolaras ed ils scolars èsi indispensabel da manar ina documentaziun (p.ex. portfolio) durant il process e da far in'evaluaziun finala. Per l'ina, perquai ch'i ston vegnir liquidadas diversas incumbensas e perquai che differentas instituziuns èn participadas al process - per l'autra sco agid d'orientaziun per ils giuvenils sezs e per las personas che accumpognan la tscherna da professiun.

---

**Garanzia dal success e conferma dal success**

En il process da furmaziun e da tscherna da professiun, che dura plirs onns, ston vegnir resguardadas spezialmain la garanzia e la conferma dal success. Quai permetta da mussar tge che las scolaras ed ils scolars han cuntanschì e tge progress individuals ch'els han fatg. Uschia sustegnan las personas d'instrucziun in svilup constructiv e gidan las scolaras ed ils scolars ad ir enturn meglier cun circumstanzas da vita engrevgiantas e cun sconfittas en la tscherna da professiun (resilienza).

---

## Infurmaziuns davart la structura ed il cuntegn

Champs da cumpetenzza	Il plan d'instrucziun dal modul orientaziun professiunala è dividì en champs da cumpetenzza. Qua sutvart èn descrits ils cuntegns da l'instrucziun en orientaziun professiunala. Els èn structurads tenor ils champs da cumpetenzza dal plan d'instrucziun dal modul.
Profil da personalitad	L'instrucziun sa basa sin las cumpetenzas persunalas (cognitivas ed affectivas) sco era socialas ch'ìls giuvenils han acquistà fin ussa. Ella sustegna l'ulteriur svilup da l'identitad e la furmaziun da la personalitad. Ella porscha occasiuns da giuditgar a moda critica sasez ed auters e promova la prontezza da s'occupar cun la concezziun persunala (professiunala) dal futur.
Vias da furmaziun, mund da professiun e da lavur	L'instrucziun intermediescha savida d'orientaziun davart il mund da furmaziun, da professiun e da lavur. Ils giuvenils vegnan rinforzads uschia, ch'els san ir enturn a moda segira cun las differentas aspectativas che lur ambient ha envers la tscherna da furmaziun resp. da professiun. Els s'occupan cun las atgnas caracteristicas biograficas, en spezial areguard las normas specificas per las schlattainas ed areguard las normas socialas e culturalas.
Sa decider ed ir enturn cun difficultads	L'instrucziun sa basa sin las resursas persunalas dals giuvenils, rinforza ils giuvenils, sch'i resultan frustraziuns, e sustegna lur abilitad da decider.
Planisaziun, realisaziun e documentaziun	L'instrucziun activescha l'occupaziun dals giuvenils cun sasezs e cun las purschidas dal mund da furmaziun, da professiun e da lavur e pussibilitescha experientschas en quests regards. En l'instrucziun en orientaziun professiunala documenteschan ils giuvenils a moda suandabla il process da tscherna da professiun e redigian documents d'annunzia.
Integraziun en ils plans d'instrucziun dals roms	Las cumpetenzas menziunadas en la tabella appartegnan a l'orientaziun professiunala. Ellas vegnan svilupadas e cuntanschidas en ils champs economia, lavur e tegnairchasa resp. tudestg. Las cumpetenzas da l'orientaziun professiunala ch'èn integradas en ils plans d'instrucziun dals roms, èn marcadas cun renviaments. En la versiun electronica mainan ils renviaments dal chapitel introductiv al plan d'instrucziun dal rom ed enavos.

Tabella 1: Cumpetenzas integradas en ils plans d'instrucziun dals roms

Cumpetenzza	Lieu da l'integraziun
Las scolaras ed ils scolars san sviluppar ina chapientscha per l'impurtanza sociala da la lavur e per las differentas furmas da lavur sco era chapir caracteristicas specificas per las schlattainas e caracteristicas socialas e culturalas tar la tscherna da furmaziun e da professiun.	ELT.1.1
Tant en documents d'annunzia formalmain corrects sco era en il contact persunal san las scolaras ed ils scolars preschentar a moda persvadenta sasezs e lur cumpetenzas.	R.3.C.1.f R.3.C.1.g R.4.B.1.f R.4.B.1.g R.4.E.1.f R.4.F.1.f



## OP.1 | Profil da personalitad

<b>1. Las scolaras ed ils scolars san descriver e nizzegiar lur profil da personalitad.</b>		renviaments
OP.1.1	Las scolaras ed ils scolars ...	
<b>3</b>	a » san percepir e descriver elements da lur profil da personalitad (abilitads, premissas, interess, tenutas, valurs).	
	b » san cumparegliar e nudar il maletg da sasezs cun il maletg che auters han dad els resp. cun la perspectiva externa.	
	c » san trair conclusiuns per lur tscherna da furmaziun e da professiun or da lur maletg da sasezs ed or dal maletg che auters han dad els.	

## OP.2 | Vias da furmaziun, mund da professiun e da lavur

<b>1. Las scolaras ed ils scolars san s'acquistar ina survista dal sistem da furmaziun svizzer cun agid da funtaunas d'infurmaziun e da cussegliaziun.</b>		renviaments	
<b>OP.2.1</b> Las scolaras ed ils scolars ...			
<b>3</b>	a	» san declerar ils tratgs fundamentals da la scolaziun e da la furmaziun supplementara svizra sco era sia permeabilitad a maun d'ina grafica simpla.	
	b	» san procurar a moda independenta infurmaziuns davart almain trais professiuns resp. vias da scolaziun tschernidas sin differents champs professiunals (p.ex. en il center d'infurmaziun professiunala [CIP], en l'internet, a fieras da professiuns, ad occurrenzas d'infurmaziun).	
	c	» san mussar e cumparegliar pretensiuns ed activitads a maun d'almain duas vias da professiun resp. da scolaziun tschernidas. » san resguardar - en lur ponderaziuns e scleriments - era pretensiuns ed activitads da scolaziuns e professiuns ch'èn atipicas per ina schlattaina.	
<b>2. Las scolaras ed ils scolars san crear ina relaziun persunala cun il mund da lavur e trair conclusiuns per lur tscherna da scolaziun e da professiun.</b>		renviaments	
<b>OP.2.2</b> Las scolaras ed ils scolars ...			
<b>3</b>	a	» san metter professiuns da lur ambient famigliar e d'ulteriurs conturns en relaziun cun lur giavisch da furmaziun e da professiun actual.	
	b	» san reflectar atgnas caracteristicas ed aspectativas biograficas da lur ambient areguard la professiun, metter en dumonda stereotips specifics per las schlattainas e stereotips socials e culturalis sco era defender in'atgna posiziun en quest regard.	
	c	» san trair consequenzas per l'atgna tscherna da furmaziun e da professiun.	

## OP.3 | Sa decider ed ir enturn cun difficultads

<p><b>1. Las scolaras ed ils scolars san metter prioritads, sa decider, ma restar a medem temp averts per alternativs.</b></p>		renviaments	
<p>OP.3.1 Las scolaras ed ils scolars ...</p>			
<b>3</b>	a	» san applitgar en simplas situaziuns dal mintgadi differentas metodos per chattar decisiuns (p.ex. planta da decisiuns, pro / contra, sentiment / saun giudizi).	
	b	» san determinar l'atgna posiziun sin basa da la cumparegliaziun dal profil da personalitad e sin basa da la survista da las vias da furmaziun, dal mund da professiun e da lavur e fixar emprimas finamiras da scolaziun cunvegnentas.	
	c	» san tscherner almain trais professiuns pussaivlas tenor criteris prescrits, motivar e giuditgar la tscherna e perseguitar vinavant ella a moda consequenta.	
	d	» san sa decider per ina scolaziun u ina professiun, ma restar a medem temp averts per alternativs (p.ex. professiuns parentadas, outra scolaziun, soluziun transitorica).	
<p><b>2. Las scolaras ed ils scolars san identifitgar sfidas pussaivlas en il process da furmaziun e da tscherna da professiun, numnar frustraziuns, includer atgnas resursas e sviluppar pussaivladads da soluziun.</b></p>		renviaments	
<p>OP.3.2 Las scolaras ed ils scolars ...</p>			
<b>3</b>	a	» san numnar difficultads sco era sentiments engrevgiants e motivs da frustraziun en il process da furmaziun e da tscherna da professiun, san sa fatschentar cun tals e restar conscients da lur resursas (p.ex. abilitads, sustegn da lur ambient).	
	b	» san analisar - ensemen cun las personas responsablas per l'educaziun e/u personas spezialisadas - difficultads en il process da furmaziun e da tscherna da professiun (p.ex. premissas personalas, situaziun economica, martgà da lavur).	
	c	» san sviluppar soluziuns orientadas a las resursas en cas da difficultads (p.ex. sulets, ensemen cun las personas responsablas per l'educaziun e/u personas spezialisadas).	

## OP.4 | Planisaziun, realisaziun e documentaziun

<b>1. Las scolaras ed ils scolars san metter finamiras en il rom da la decisiun da furmaziun e da professiun, planisar il process d'annunzia concret ed - en cas da basegn - metter novas finamiras sco era planisar alternativass.</b>		renviaments	
<b>OP.4.1</b> Las scolaras ed ils scolars ...			
<b>3</b>	a	» san metter finamiras per simpels projects (d'emprender) en il process da furmaziun e da tscherna da professiun.	
	b	» san planisar il process d'annunzia concret en lur decisiun da furmaziun resp. da professiun (p.ex. examens d'admissiun, tests, procedura d'annunzia).	
	c	» san - en cas da basegn - metter novas finamiras e planisar alternativass (p.ex. purschidas transitoricas, autras soluziuns da cuntinuaziun).	
<b>2. Las scolaras ed ils scolars san realisar lur pass planisads en vista a lur finamiras da scolaziun e preparar la midada.</b>		renviaments	
<b>OP.4.2</b> Las scolaras ed ils scolars ...			
<b>3</b>	a	» san preparar ed organisar invistas independentas da professiuns e da scolaziuns resp. ir per sustegn (p.ex. fufragnadis).	
	b	» san reflectar ils resultats da las experientschas praticas ed ils feedbacks dals furmaturs da las professiuns e trair consequenzas.	
	c	» san planisar la midada e san sa preparar specificamain per las novas pretensiuns da l'empredissadi, da la scola cuntinuanta u da la soluziun da cuntinuaziun resp. tschertgar ulteriuras alternativass.	

<p><b>3. Las scolaras ed ils scolars san documentar a moda suandabla lur process da tscherna da professiun e cumpilar lur documents d'annunzia sin basa da questa documentaziun.</b></p>		renviaments
OP.4.3	Las scolaras ed ils scolars ...	
<b>3</b>	a » san documentar lur resursas specificas (abilitads, experientschas, activitads en scola ed en il temp liber, enconuschientschas linguisticas).	
	b » san rimnar e documentar infurmaziuns ed experientschas impurtantas da la pratica (infurmaziuns davart professiuns, giudicaments da fufagnadis).	
	c » san documentar il process da decisiun persunal e motivar a moda suandabla la tscherna da professiun u da scolaziun, en spezial l'atgna motivaziun.	
	d » san cumpilar infurmaziuns impurtantas per lur documents d'annunzia cun agid dals documents rimnads (p.ex. portfolio, ordinatur da tscherna da professiun).	